

RAT UND HILFE

Ambulanter Hospizdienst, Begleitung Schwerkranker und ihrer Angehörigen, ☎ 02403/505381.
AWO Stolberg, 9-11 Uhr, Kupfermeisterstraße 6, ☎ 24434.
Beratung für Eltern; Kinder und Jugendliche, 8.30-16.30 Uhr, Frankentalstraße 3, ☎ 22545.
Beratung für Menschen ohne Arbeit, Katholische Arbeitnehmer-Bewegung (KAB), 1021129, 9-13 Uhr, Zweifaller Straße 17-19.
Blinden- und Sehbehindertenverein, Ansprechpartner: Herbert Sorge, Corneliastraße 70, ☎ 9744693.
Bundespolizei, ☎ 0800/6888000.
Elterntelefon, ☎ 0800/1110550.
Giftnotruf, ☎ 0228/19240.
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“, ☎ 08000/116016.
Jugendberufshilfe, 8.30-16 Uhr, Bergstraße 45, ☎ 26417.
Kinder- und Jugendtelefon, ☎ 0800/1110-333.
Kinderschutzbund, Kupfermeisterstraße 6, ☎ 0800/5843638.
„Mein Kind - rechtsextrem?“, Beratung unter ☎ 0211/1592555.
Mobile Soziale Dienste St. Lucia, 8-22 Uhr, Aachener Straße 20, ☎ 6720 oder 0172/2435427.
Sozialdienst katholischer Frauen, Begleitung in allen Lebenslagen, 8-13 und 14-17 Uhr, Birkenangstraße 5, ☎ 951640.
Sozialdienst katholischer Männer, Begleitung in allen Lebenslagen, 8-17 Uhr, Fochiusstraße 2, ☎ 124410.
Suchtnotruf, ☎ 0800/7824800.
Telefonseelsorge, ☎ 0800/1110-111 oder -222.
Triangel, Kontakt- und Beratungsstelle für psychisch kranke Menschen und deren Angehörige, Kaiserplatz 6, ☎ 7096396.

mehr Rat und Hilfe unter:
www.az-web.de
www.an-online.de

ENTSORGUNG

Abfallberatung, ☎ 02403/8766353.
Grünschnitt, 16-18 Uhr, Parkplatz Glashütter Weiher, Müns-terbusch.
Grünschnitt, 16-18 Uhr, Parkplatz Rumpfenstraße, Vicht.
Grünschnitt, 16-18 Uhr, Jägerhausstraße/Tannenbergsstraße, Zweifall.
Recyclinghof, 7.30-18 Uhr, Hasencleverstraße 29, ☎ 9589-0.

NOTDIENSTE

Allgemein-ärztlicher Dienst
Notdienstpraxis im Bethlehmer-Krankenhaus, 19 bis 22 Uhr, Steinfeldstraße 5, ☎ 1078300.

Apothekendienst
Kronen-Apotheke, Moltkestraße 15, Eschweiler, ☎ 02403/889037.
Germania-Apotheke, Jülicher Straße 66, Aachen, ☎ 0241/508379. (Weitere Infos unter ☎ 25000, 0800/0022833 sowie auf www.aponet.de).

Fachärztlicher Dienst
Ärztlicher Dienst: ☎ 116117.
HNO: ☎ 0241/5100088.
Zahnarzt: 18 bis 8 Uhr unter ☎ 01805/986700.

Notdienst für Tiere
Kleintiere: Dr. Staudacher, Trierer Straße 652-658, Brand, ☎ 0241/92866-0.
Groß- und Kleintiere: Praxis Nores, Walheim, Prämiestraße 31, Praxis Rizgalla, Simmerath, Kammerbruchstraße 67. (wechselseitig, ☎ 0152/23227475).

Soldaten-Notdienst
Körner-Kaserne, Lintertstraße 27 in Aachen, ☎ 0241/561-26662.

Rettungsdienst
Notarzt: ☎ 112, Krankenwagen ☎ 19222.

KONTAKT

Lokalredaktion Stolberg
Cornelia Wilhelms
 Englerthstraße 18
 52249 Eschweiler
 Tel.: 0 24 02 / 1 2600-30
 Fax: 0 24 02 / 1 2600-49
 Mail: lokales-stolberg@zeitungsverlag-aachen.de

Planungen zum Mühlener Bahnhof

Bürgerinnen und Bürger aus Stolberg sind aufgerufen, sich an den Überlegungen zur Neugestaltung zu beteiligen

Stolberg. Die Aufwertung des Mühlener Bahnhofs ist Bestandteil des Entwicklungskonzeptes Talachse Innenstadt. Er stellt mit seinem Vorplatz einen wichtigen Anknüpfungspunkt des öffentlichen Personennahverkehrs mit hoher Nutzerfrequenz in Stolberg dar und ist wichtiger Eingangstor zur Innenstadt. Das Areal soll jetzt neu gestaltet werden. Wie sich der Bahnhof künftig darstellen soll, die Planungen sollen auch die Stolberger Bürger mitgestalten.

Am 5. und 6. Juli fand ein Planerworkshop statt, zu dem drei renommierte Planungsbüros eingeladen waren. Kreative Ideen zu entwickeln, um den Bereich mit gestalterischen und/oder künstlerischen Mitteln überwiegend nicht baulicher Art optisch und städtebaulich aufzuwerten und die Aufenthaltsqualität zu steigern. Die drei Gestaltungsvorschläge wurden im Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt durch die Büros vorgestellt.

Gestaltungsvorschlag

Am 21. September beschloss der Ausschuss einen Gestaltungsvorschlag zur weiteren Ausarbeitung. Die ersten Entwurfsergebnisse sollen der Öffentlichkeit vorgestellt und die Bürgerinnen und Bürger in den Planungsprozess einbezogen werden. Aus diesem Anlass lädt die Kupferstadt Stolberg alle interessierten



Das Areal am Mühlener Bahnhof soll neu und attraktiver gestaltet werden. Die Bürgerinnen und Bürger sind eingeladen, sich an den Planungen zu beteiligen.

Bürgerinnen und Bürger herzlich ein zur Bürger Informationsveranstaltung für den Bereich Mühlener Bahnhof am Dienstag, 25. Oktober, um 18.30 Uhr in den Ratssaal des Rathauses. Zunächst wird das

Büro die erarbeiteten Entwurfsideen vorstellen.

Im Anschluss daran haben Sie Gelegenheit, Ihre eigenen Anregungen, Vorstellungen und Ideen zur Gestaltung des Mühlener

Bahnhofs einzubringen. Die Bekanntmachung der Einladung kann auf der Internetseite der Kupferstadt Stolberg unter www.stolberg.de/Rat und Verwaltung/Bekanntmachungen und auf der

Internetseite zum Innenstadtkonzept unter www.stolberg.talachse-innenstadt.de eingesehen werden. Hier befinden sich auch weiterführende Informationen zum Innenstadtkonzept.

HEUTE IN DER REGION

Stolberg

AUSSTELLUNGEN

220 Jahre Schulleben am Beispiel der Büsbacher Schule, bis 30. Oktober, 14-17 Uhr, Museum Zinkhütter Hof, Bernhard-Kuckelkorn-Platz, ☎ 02402/903130.

Artibus-No. 4/2016 - „meeting“ - von Götern und Tänzern, bis 6. November, Galerie Burg Stolberg, 15-18 Uhr, Faches-Thumesnil-Platz.

MUSIK

Newa-Ensemble, russische Musik beim fünften Konzert des Internationalen Konzertzyklus auf dem Finkenbergring, 19 Uhr, Finkenbergring, Finkenbergring 11.

KINDER

Flatrate-Schwimmen, zusätzliche Öffnungszeiten in den Ferien, 8-13 Uhr, Hallenbad Glashütter Weiher, Schafberg 1, ☎ 02402/91027.

Jugendtreff Westside, 16 Uhr bis 17.30 Uhr Kindergruppe für Mädchen und Jungen ab 7 Jahre, Kupfermeisterstraße 8, ☎ 02402/83198.

Verein „Alte Schule“ Venwegen und WES WaldErlebnisSpiele, Steinzeit-Ferispieler für Kinder von 4-12 Jahren, 9.30-12.30 Uhr, Wanderparkplatz Birkenhof, Mularthshütter Straße.

JUGEND

Herbstferien-Aktion, für Kinder von 10-15 Jahren, 14.30-19 Uhr, Stadtbücherei, Frankentalstraße 3, ☎ 02402/863206.

Herbstferien-Workshop, für Kinder ab 6 Jahren, 9.30-11.30 Uhr, Stadtbücherei, Frankentalstraße 3, ☎ 02402/863206.

JaM in Büsbach, 14-15 Uhr Sprechstunde und Beratung, Bürgerhaus Büsbach, Konrad-Adenauer-Straße 121, ☎ 02402/861733.

Jugendtreff Westside, 16-20 Uhr Offener Treff, Kupfermeisterstraße 8, ☎ 02402/83198.

SENIOREN

Sprechstunde des VdK Stolberg, (keine Rechtsberatung), Erdgeschoss, Raum 8, 14-16 Uhr, Senioren-Info-center Rathaus.

MÄRKTE & MESSEN

Wochenmarkt Zweifall, 7-13 Uhr, Kirchplatz Zweifall.

VERSCHIEDENES

Burg Stolberg, geöffnet von, 15-18 Uhr, Faches-Thumesnil-Platz.

Familienbad, 6-17 Uhr, Hallenbad Glashütter Weiher, Schafberg 1, ☎ 02402/91027.

Hallenbad Glashütter Weiher, Familienbad 6-8 Uhr und 13-17 Uhr, Schafberg 1, ☎ 02402/91027.

Kleiderladen des SkF, 9-11 Uhr, Kupfermeisterstraße 6,

☎ 02402/4872.
Museum Zinkhütter Hof, 14-17 Uhr, Bernhard-Kuckelkorn-Platz, ☎ 02402/903130.

Rheumaliga Stolberg, Elsbeth Delssemé, 14.30-16.30 Uhr, Bethlehmer-Gesundheitszentrum, Steinfeldstraße 5, ☎ 02402/25816.

Sozialkaufhaus, 9-16 Uhr, Ellermühlenstraße 3 - 5, ☎ 02402/9979099.

Stadtbücherei, ☎ 863206, 14.30-19 Uhr, Frankentalstraße 3.

Stadtverwaltung, 8.30-12 Uhr; Bürgerservice Montag bis Freitag 8-12.30 Uhr, Dienstag und Mittwoch 14 bis 17.30 Uhr, Donnerstag 14 bis 17.30 Uhr; Amt für soziale Angelegenheiten, Terminvereinbarung von 8.30-9 Uhr unter ☎ 130.

Stolberg-Touristik, 10-17 Uhr, Zweifaller Straße 5, ☎ 9990081.

Stolberger Tafel, ab 14.45 Uhr Warenausgabe, ☎ 860421, Eschweilerstraße 12.

Treffen der Diabetiker-Selbsthilfegruppe, Gesprächsrunde mit Dr. Bernd Kallenberg vom MVZ Stolberg, 19 Uhr, Gesundheitsforum Kleis, Rathausstraße 86, ☎ 23821.

Volkshochschule, 9-12 Uhr, Kulturzentrum Frankental, Frankentalstraße 3, ☎ 02402/862460.

Aachen

AUSSTELLUNGEN

Hochbauwettbewerb „Ehemalige Schule Franzstraße“, Ausstellung, bis 21. Oktober, 9-16 Uhr, Nadel-fabrik, Reichsweg 30.

„Alles hat seine Zeit“, Kunst aus der Euregio; Werke von 3EKK-Künstlerinnen und Künstlern, bis 31. Dezember, 9-20 Uhr, Reha-Klinik „An der Rosenquelle“, Kurbrunnensstraße 5, ☎ 0241/60070.

„Das Nahe und das Weite“, Werke von Rosemarie Knippen, bis 14. Oktober, 8-17 Uhr, Haus Gypsilon, Pascalstraße 71, Oberforst-bach.

„Die Menschen im Vierländereck und der große Krieg“, Leben und Leiden der Grenzbevölkerung, bis 4. November, 8-16 Uhr, August-Pieper-Haus (Bischöfliche Akademie), Leonhardstraße 18 - 20.

„Kalligraphie“, Werke von Thomas Hoyer, bis 22.10., Erdgeschoss, 11-18 Uhr, Stadtbibliothek, Couvenstraße 15, ☎ 0241/47910.

„Summertime“, Malerei von Monika Petschnigg, bis 6. November, 12-18 Uhr, Bar Museo, Wilhelmstraße 18.

„perspective“, zeitgenössische Positionen zum Standort des Kunsthauses, bis 23. Oktober, 10-14 Uhr, Atelierhaus Aachen, Süsterfeldstraße 99, ☎ 0241/874527.

BÜHNE

„Kunst gegen Bares“, Kleinkunst-show, 20 Uhr, „Franz“, Franzstraße

74.

THEATER

Grenzlandtheater Aachen, Friedrich-Wilhelm-Platz 5 - 6, „Von Mäusen und Menschen“, 20 Uhr, Schauspiel von John Steinbeck, ☎ 0241/4746111.

VORTRÄGE / LESUNGEN

Die Pfalz, Dia-Vortrag; Referent: Werner Setzen, Medienraum, 19 Uhr, Reha-Klinik „An der Rosenquelle“, Kurbrunnensstraße 5, ☎ 0241/60070.

MUSIK

Sea & Air, 70er-Jahre Popmusik und griechische Folklore, 19.30 Uhr, Musikbunker, Rehmannstraße.

FÜHRUNGEN / WANDERUNGEN

Altstadtführung, Aachen Tourist Service e.V., 14 Uhr, Tourist Info Eisenbrunnen, Friedrich-Wilhelm-Platz, ☎ 0241/1802960.

MÄRKTE & MESSEN

Wochenmärkte, Aachener Markt, 7-14 Uhr und Brand, Parkplatz neben der Marktschule, 7-13 Uhr.

VERSCHIEDENES

Aachener Tierpark Euregio-Zoo, 9-18.30 Uhr, Obere Drimbornstraße 44, ☎ 0241/59385.

Alsdorf

AUSSTELLUNGEN

„Energiedesign der Zukunft aus Sicht der Stadtwerke“, 11-17 Uhr, Energeticon, Konrad-Adenauer-Allee 7.

„Von der Sonne zur Sonne – von fossilen zu erneuerbaren Energieträgern“, 11-17 Uhr, Energeticon, Konrad-Adenauer-Allee 7.

„Zeitenwende“, Fotos von Edgar

HEUTE IM KINO

AACHEN

Apollo, Pontstraße 141 - 147, ☎ 0241/9008484, „Auf einmal“: 18; „Captain Fantastic: Einmal Wildnis und zurück“: 18.15; „Eine unerhörte Frau“: 16; „Frantz“: 15.45, 18, 20.15; „Jonathan“: 16; „Meine Zeit mit Cézanne“: 16, 20.30; „Toni Erdmann“: 20 Uhr.

Capitol-Kino, Seilgraben 8, „Tschick“: 20.10 Uhr.

Cinekarree, Borngasse 30, ☎ 0241/413180, „Bad Moms“: 17.15, 20.15; „Blair Witch“: 18, 20; „Die Insel der besonderen Kinder 3D“: 14.30, 16.45, 19.30; „Die gelorchenen Sieben“: 19.30; „Findet Dorie“: 14.45, 15.45, 16.30, 19; „Findet Dorie 3D“:

Bergstein, bis 20. Oktober, 8-16 Uhr, Bergbaumuseum Grube Anna, Herzogenrather Straße 100.

Baesweiler

AUSSTELLUNGEN

Fotografische Bilder von Andreas Hermann, bis 14. Oktober, Foyer, 8.30-12 und 14-17.30 Uhr, Rathaus, Mariastraße 2.

KINDER

Lesemäuse „Bilderbücher erleben mit allen Sinnen“, für Kinder von 3-6 Jahren, 16-16.45 Uhr, Stadtbücherei, Baesweiler Burg.

VERSCHIEDENES

Kleiderladen, Gruppe für Ausländerfreundlichkeit, 10-12 Uhr, Hauptstraße 77.

Herzogenrath

AUSSTELLUNGEN

Buchverfremdung, Siebtklässler der städtischen Gesamtschule Kohlscheid präsentieren ihre Arbeiten, bis 22. Oktober, 10-13 und 15-18 Uhr, Stadtbücherei Herzogenrath, Erkenstraße 2 b.

Uli Muntenbeck - Fotografien von Kunstwerken, bis 5. November, 15-18 Uhr, Forum für Kunst und Kultur Eurode-Bahnhof, Bahnhofstraße 15.

Würselen

AUSSTELLUNGEN

„Körperwelten - Eine Herzenssache“, Dr. Gunther von Hagens und Dr. Angelina Whalley, letzter Einlass eine Stunde vor Schließung, bis 23. Oktober, 9-18 Uhr, Aachener Event Center, Carlo-Schmid-Straße 3 A.

HEUTE IM KINO

14.15, 15.15, 17.15, 19.45; „Ice Age 5 - Kollision voraus!“, 14; „Nerve“: 14.45, 17.15; „Pets“: 14; „Sausage Party - Es geht um die Wurst“: 18.30, 20.45; „The Purge - Election Year“: 20; „Tschick“: 16.30; „Unsere Zeit ist jetzt“: 14.15, 16.45, 19 Uhr.

Eden-Palast, Franzstraße 45 - 47, ☎ 0241/4017020, „Jason Bourne“: 19; „Sneak Preview (OV)“: 20; „Snowden“: 19.30; „The Infiltrator“: 19; „War Dogs“: 19.30 Uhr.

ALSDORF

Cinetower Alsdorf, Hubertusstraße 13, ☎ 02404/9099140, „Bad Moms“: 17.15, 19.30; „Blair

Eschweiler

AUSSTELLUNGEN

„Faszination Wasser“, Malereien von José Maria Guerrero (Veranstalter: Galerie Art Engert); Besichtigung nach Vereinbarung unter ☎ 789150, bis 30. November, Röher Parkklinik, Röher Str. 53, ☎ 02403/504777.

„Fragmentos de la memoria“, Malerei von José Maria Guerrero Medina und Skulpturen von Wolfgang Binding (Termine samstags nach Vereinbarung), bis 21. Oktober, 13-19 Uhr, Galerie Art Engert, Wilhelmstr. 73 g.

Monschau

FÜHRUNGEN / WANDERUNGEN

Rangertour Wahlerscheid, Wanderung durch den Nationalpark Eifel, 14 Uhr, Wanderparkplatz Wahlerscheid, an der B 258, Höfen.

Nideggen

AUSSTELLUNGEN

„Operation Heimkehr“, Bundeswehrsoldaten über ihr Leben nach dem Auslandseinsatz, bis 5. Dezember, 8-19 Uhr, Pfarrkirche St. Hubertus Schmidt, Monschauer Straße.

Hürtgenwald

BÜHNE

„Mit Mäxchen Maus von Bühne bis Findus“, Marionettentheater „De Strippkes Trecker“, für Kinder ab 6 Jahren, 11 Uhr, Kloster-Kultur-Keller, Franziskusweg 1, Vosse-nack.

HEUTE IM KINO

14.15, 15.15, 17.15, 19.45; „Ice Age 5 - Kollision voraus!“, 14; „Nerve“: 14.45, 17.15; „Pets“: 14; „Sausage Party - Es geht um die Wurst“: 18.30, 20.45; „The Purge - Election Year“: 20; „Tschick“: 16.30; „Unsere Zeit ist jetzt“: 14.15, 16.45, 19 Uhr.

Eden-Palast, Franzstraße 45 - 47, ☎ 0241/4017020, „Jason Bourne“: 19; „Sneak Preview (OV)“: 20; „Snowden“: 19.30; „The Infiltrator“: 19; „War Dogs“: 19.30 Uhr.

ESCHWEILER

Primus-Kinocenter, Marienstr. 45, ☎ 02403/33599, „Captain Fantastic: Einmal Wildnis und zurück“: 20; „Die Insel der besonderen Kinder“: 17.30, 20; „Findet Dorie“: 17.15; „Findet Dorie 3D“: 17, 19.30 Uhr.